

Zeitschrift: Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

Herausgeber: Alliance de Sociétés Féminines Suisses

Band: 80 (1992)

Heft: 7

Artikel: Entre nous soit dit

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-280031>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Perles-mêle



Le nom de la rose

En novembre prochain, *Femmes Suisses* va fêter son 80^e anniversaire. *Femmes Suisses*? Ce nom-là n'est en fait pas le nom d'origine de notre journal, qui en 1912, à sa création, fut baptisé *Le Mouvement Féministe*. *Femmes Suisses*, c'est le nom d'un deuxième journal, au féminisme plus «soft», qui fut fondé en 1948 parallèlement au premier. Les deux journaux, produits par la même équipe de rédaction, coexistaient jusqu'en 1960, date à laquelle ils fusionnèrent en prenant le nom du second.

Aujourd'hui, *Femmes Suisses* paraît à beaucoup d'entre vous, lectrices et lecteurs, un titre démodé, voire trompeur par rapport au réel contenu du journal, qui se veut ouvert sur le monde et sur les préoccupations de toutes les femmes, celles qui vivent ici, quelle que soit leur nationalité, et celles qui vivent ailleurs.

Faut-il alors saisir l'occasion de ce 80^e anniversaire de *Femmes Suisses* pour le rebaptiser, au risque de porter atteinte à la claire perception de son identité historique dans le public? Lors de notre dernière assemblée générale, le sujet a été débattu, et des opinions divergentes se sont exprimées. Il nous a semblé que la meilleure chose à faire était de vous poser la question à vous, pour qui ce journal est conçu chaque mois. Nous vous serions donc reconnaissant-e-s de bien vouloir remplir le questionnaire ci-dessous, y compris si vous êtes en faveur du statu quo, afin que nous puissions récolter un maximum d'avis et prendre une décision en connaissance de cause.

1) Le journal doit-il changer de nom?

- Oui
- Non

2) Indépendamment de votre réponse à la première question, si la balance penchait en faveur du changement, quel nouveau nom choisiriez-vous?

- Femmes
- Femmes en Suisse
- Le Mouvement Féministe
- Autre:

Prière de renvoyer ce questionnaire avant le 1^{er} octobre à l'adresse suivante:

Femmes Suisses, CP 323, 1227 Carouge.

Les réponses peuvent être anonymes.



Mme Bernardin a choisi une Toyota Corolla diesel parce qu'elle n'y connaît rien en mécanique.

Est-ce que, par hasard, Madame Bernardin n'aurait pas choisi cette voiture-là si elle s'y connaissait en mécanique?



Commentaire de ce beau portrait de famille: «Dynamisme et tradition se retrouvent au séminaire international de cadre de Merkur 1992 à Interlaken».

Si on pense que la majeure partie de la clientèle des magasins Mercure est formée de femmes, ces messieurs du Conseil auraient pu en inclure une en leur sein!